

# ルードヴィヒ・ナトルプの教育思想と 「プロイセン教育改革」(1809-1819) におけるその業績について〔その1〕

田 中 昭 徳

いわゆる シュタイン=ハルデンベルク改革の一環として遂行された 1809-1819 年の「プロイセン教育改革」によって、今日のドイツ教育制度の基礎が築かれたことは、周知の通りである。ペスタロッチ式教育方法 (Pestalozzische Methode) の導入に始まり、J・W・ジュフェルン (Johann Wilhelm Süvern, 1775-1829)<sup>(1)</sup> の「プロイセン国学校制度に関する一般法律案」 (Entwurf eines allgemeinen Gesetzes über die Verfassung des Schulwesens im preußischen Staate vom 27. Juni 1819) 制定のための努力を以て終焉を告げたこの「プロイセン教育改革」は、フリードリヒ国家の旧い身分=職業的教育制度に代えて、社会のあらゆる階級を通じて共通な初等学校・ギムナジウム・大学から成る単線型の統一学校制度 (Einheitsschulwesen) を実現せんとし、しかも注目すべきことには史上初めて公教育制度の全段階の上にルソー的福音、すなわち「一般人間陶冶の理想」 (Ideal der allgemeinen Menschenbildung) を樹立した。ペスタロッチの精神における初等学校、新人文主義の意味におけるギムナジウム、「諸科学の有機的統一」と「研究および教授の自由」の理念におけるベルリン大学の創設とがそれである。

この教育改革の指導者ヴィルヘルム・フォン・フンボルト (Karl Wilhelm, Freiherr von Humboldt, 1767-1835) はこう述べている。「一階級ではなく、全国民が、あるいは全国民のために国家が管理するすべての学校は、ただ一般人間陶冶のみを目的とすべきである。生活や個々の職業の必要から要求さ

れるところのものは分離されて、一般陶冶の完結した後に得られねばならない。もしこの両者が混合されるならば教育は不純となり、われわれは完全なる人間を得ることなく、また個々の階級の完全なる市民をも得られない<sup>(2)</sup>。「一般陶冶によっては〔人間の〕諸力、すなわち人間そのものが強められ、醇化され、規制されるが、これに反して職業陶冶によっては人はただ応用の熟練を得るのみである<sup>(3)</sup>。「この原理は、わたしがこの部門を指導したわが国のようにはどこの国においても確立されていないし、また厳然と遵守されてもいない。だからと言って、それは私の功績ではない。しかし、この原理の正当性を洞察したのは、われわれごく少数の人間であった」と。したがって、もし「プロイセン教育改革」の総決算とも謂うべきジュフェルンの1819年の「学校制度に関する一般法律案」が成立していたならば、プロイセン教育制度の「近代化」が一応の完結に達し、したがって以後の歴史の様相がまったく一変したであろうことは、単に筆者一人の推測に止まるまい<sup>(4)</sup>。

ところで、近代教育史上画期的意義をもつこの「プロイセン教育改革」については、これまでE・シュプランガー著『ヴィルヘルム・フォン・フンボルトと教育制度の改革』(Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens*. Berlin 1910, Unveränderte Neuauflage mit Nachträgen, Tübingen 1960)を始めとして数多くの研究がなされてきた。その数はドイツ語文献だけでも無慮数十点にもものぼっている<sup>(5)</sup>。しかしながら、それらの研究の殆どは、専らフンボルト、シュライエルマッハー、フィヒテおよびジュフェルン等の「指導的人物」と目される人びとの教育理念や業績にのみ考察の眼を向け、そしてそこからして「プロイセン教育改革」を説明せんとするものであった。そのため、従来の諸研究では往々にして、これらの「指導的人物」の教育理念およびその実際に果たした業績や役割のみが過度に強調せられた嫌いなしとしない。

だが、アルフレート・ホイバウムも言うように<sup>(6)</sup>、「もろもろの規程や法律がただ一人の人物の仕事であることは、きわめて稀にしか、或いは殆どな

い。それには多く人びとが貢献し、そして時としてはそこには数世代にわたる経験や努力が累積されているのである。」またこの「プロイセン教育改革」においても、今日あまりその名を知られていない多数の人びとが直接・間接にこれに関与し貢献している。しかし、それらの人びとのなかにあっても特に注目さるべき人物に、中等教育の分野ではアウグスト・フェルディナント・ベルンハルディ (August Ferdinand Bernhardi, 1769-1820)、初等教育の分野ではベルンハルト・クリストフ・ルードヴィヒ・ナトルプ (Bernhard Christoph Ludwig Natorp, 1774-1846) があるであろう。われわれは以下の行論においては、後者のルードヴィヒ・ナトルプについて、その教育思想と「プロイセン教育改革」におけるその業績とを明らかにしようとする。ここでわれわれが特に彼の教育思想を究明せんとするのは、ひとつには彼が単なる教育行政家ではなく、教育の理論および実際に通暁し且つ独自の教育思想をもった当代の代表的教育学者であったからであり、他には「プロイセン教育改革」の初等教育制度および教師養成制度に関する措置の多くは彼の理論に負うことが非常に多かったからである。そもそもフンボルトが教育学者ルードヴィヒ・ナトルプを宗務・公教育局顧問官兼クールマルク政庁宗務局評議官に招聘したのは、彼の教育思想およびその理論に大きな期待と信頼を寄せていたためであった。フンボルトがルードヴィヒ・ナトルプの教育思想および教育理論に如何に傾倒していたかは、1809年3月14日付けのナトルプに宛てたその書簡にも明瞭に示されている。因みに、この書簡には次のように述べられている。<sup>(7)</sup>

An Natorp

Berlin, den 14. März, 1809

Unser gemeinschaftlicher Freund, der würdige Präsident von Vincke, wird Ihnen, verehrtester Herr Prediger, vermutlich schon vorläufig von der schönen Hofung, die uns belebt, Sie bald in unserer Mitte zu besitzen, unterhalten haben. Ich lasse heute die deshalb an den Hof gemachten

Anträge abgehen, und wenn Ihnen dieser Brief zukommen wird, werden dieselben von Sr. Majestät dem Könige genehmigt seyn. Es kommt alsdann nur auf Ihre Annahme an, um die wir alle vereinigt Sie bitten.

Es ist mir nicht gelungen, mir hier alle Ihre Schriften zu verschaffen: allein diejenigen, die ich fand, habe ich mit Aufmerksamkeit durchgelesen, und mich auch dadurch überzeugt, wie viel der Staat sich für einen der wichtigsten Theile der Nationalerziehung von einem Manne zu versprechen hat, der so richtige und aufgeklärte Grundsätze, einen so reinen und warmen Eifer für das Gute und eine so reife Erfahrung in sich vereinigt. Seit dem ersten Augenblicke, da ich mich mit dem Gedanken an meinen jetzigen Posten beschäftigte, lag mir die Erziehung des Volkes, d. i. die Einrichtung der Land- und niederen Bürgerschulen, als der wirklich dringendste Theil meines Geschäftes und die Basis aller Erziehung vorzüglich am Herzen, und ich empfinde eine wahre Beruhigung, hierin einen solchen Gehülfen zu erhalten. Seyn Sie überzeugt, daß ich auch von meiner Seite alles beitragen werde, Ihre Geschäftsverhältnisse so angenehm und erfreulich wie möglich zu machen und mir Ihr persönliches Vertrauen zu erwerben. Ich glaube Ihnen auch versprechen zu können, daß wir nur mit den Schwierigkeiten zu kämpfen haben werden, die nun einmal der Natur der Verhältnisse nach unvermeidlich sind. Von oben herab dürfen wir uns gewiß den besten Willen und, soweit es die Umstände erlauben, kräftige Unterstützung versprechen. An Mitteln, insofern bloß von denjenigen die Rede ist, die der Staat herschießen soll, fehlt es allerdings. Aber ich glaube, Sie werden mit mir dem Meynung seyn, daß sehr viel auch durch Gemeinde selbst, und wo möglich, nach einem, so weit es geschehen kann, erweiterten Plane, durch die Nation geschehen kann, und daß dieselbe sogar durch ihren Beitrag ein lebendiges Interesse an der Sache selbst gewinnt. Es ist unrecht, alles vom Staate allein zu verlangen; es wirkt heilsam auf die Selbständigkeit der Nation, wenn große wohltätige Anstalten gleichsam aus ihrem eigenen Schoße, ohne positive Mitwirkung der Regierung, hervorgehen. Ich glaube daher, daß man vornehmlich von dieser Seite aus auf Hülfquellen denken muß. Das Bedürfniß ist dringend, und die Sorge dafür kann nicht darum aufgeschoben werden, weil der gegenwärtige Moment unglücklich und drückend ist. Es liegt vielmehr gerade im Unglücke der Zeit eine doppelt mächtige Aufforderung, für die Bildung der jetztigen und künftigen Generation nicht müßig zu bilden.

Es bleibt mir jetzt nichts eifriger zu wünschen übrig, als daß Sie, hochgeehrter Herr Prediger, mich recht bald mit einer bejahenden Antwort erfreuen mögen, die mir zugleich die Zeit Ihres Herkommens anzeige. Bis dahin empfehle ich mich Ihrem gütigen und freundschaftlichen Wohlwollen.

Humboldt

ナトルプはフンボルトの期待を裏切らなかつた。後述の如く、当初ペスタロッチの教育方法にたいして懐疑的であつたフンボルトをして、たちまちその熱心な信奉者たらしめたのは、主としてナトルプの影響による。そしてナトルプは、従来下層階級のための「貧民学校」であり「産業学校」(Industrieschule)<sup>(8)</sup>にすぎなかつたフォルクス・シューレを、ペスタロッチ主義の導入によって、全国民のための人間諸力を陶冶する「一般初等学校」(allgemeine Elementarschule)に改変するという画期的偉業をなしとげ、それと同時にまた教師養成制度の改善にも努力を傾注して、プロイセン最初の近代的師範学校を実現させたのである。それゆゑ、彼は「プロイセン初等学校の精神的指導者」(Der spiritus rector der preußischen Elementarschulen)と呼ばれ、「プロイセン師範学校の父」(Der Vater des preußischen Lehrerseminars)<sup>(9)</sup>と称されている。

わが国では、ルードヴィヒ・ナトルプについては殆ど知られていない。筆者の知る限りでは、皇至道博士がその著『ドイツ教育制度史』(1943年、柳原書店刊)320頁およびその論文「独逸教育政策の発展——プロイセン初等教育を中心として——」(広島文理科大学教育学研究室『教育科学6』, 1933年、岩波書店刊)128頁において、「フンボルトが1809年2月局長として就任当時は未だペスタロッチーに対して充分な共鳴を感じてゐなかつた。初等教育に関して彼は寧ろナトルプ(B. C. L. Natorp, 1774-1846)の意見を尊重してゐた」と述べ、また石井正司著『民衆教育と国民教育——プロイセン国民教育思想発生期の研究——』(1970年、福村出版刊)の247頁および255頁以下に若干の記述がなされている程度である。また辞典類では、僅かに稲富栄次郎監修『教育人名辞典』(1962年、理想社刊)がルードヴィヒ・ナ

トルプに一項目を割いている(426頁)だけであり、他方わが国の代表的な教育学辞典たる岩波書店版『教育学辞典』(全5巻, 1936-1939年)ならびに平凡社版『教育学事典』(全6巻, 1954-1956年)においては項目はおろか、索引にさえ彼の名前は見出されない。

その点、もちろんドイツ本国ではルードヴィヒ・ナトルプについて、つとにディーステルヴェーク (Friedrich Adolph Wilhelm Diesterweg, 1790-1866) 等によって種々の称賛がなされ<sup>(10)</sup>、また筆者の知るかぎりでも19世紀末までに次のような諸研究が現われている。

- 1) Balster, *Natorp in seinem Leben und Wirken*. 2. Auflage, 1848.
- 2) Gustav Natorp, *Natorp, Bernhard Christoph Ludwig*. In: K. A. Schmid, *Encyklopädie des gesammten Erziehungs- und Unterrichtswesens*, Fünfter Band, Zweite verbesserte Auflage, Leipzig 1883, S. 94-97. [東京教育大学教育学部教育学図書室所蔵]
- 3) Binder, *Bernhard Christoph Ludwig, 1774-1846*. In: *Allgemeine Deutsche Biographie*, hrsg. von der Histor. Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Bd. 23, München und Leipzig, S. 285-286. [東京教育大学付属図書館所蔵]
- 4) Oskar Natorp, *B. Chr. Ludwig Natorp, Doktor der Theologie, Oberkonsistorialrat und Vize-Generalsuperintendent zu Münster. Ein Lebens- und Zeitbild aus der Geschichte der Niederganges und der Wiederaufrichtung Preußens in der ersten Hälfte dieses Jahrhunderts*. Essen: G. D. Bädeker 1894.
- 5) L. W. Seyferth, *Pestalozzi in Preußen*. 2. Auflage, Liegnitz 1894.
- 6) Paul Natorp, *Ludwig Natorp. Ein Beitrag zur Geschichte der Einführung Pestalozzischer Grundsätze in die Volksschule Preußens*. Vorträge und Aufsätze aus der Comenius-Gesellschaft, 3. Jahrgang, 2. Stück, Leipzig und Jena 1895, 34 Seiten. [東北大学付属図書館所蔵]
- 7) derselbe, *Natorp, Bernhard Christoph Ludwig*. In: W. Rein, *Encyklopädisches Handbuch der Pädagogik*, Fünfter Band, Langensalza 1898, S. 13-18. [東京教育大学教育学部教育学図書室所蔵]

- 8) Bruno Gebhardt, *Die Einführung der Pestalozzischen Methode in Preußen*. Berlin 1896.

しかしながら、これらの研究は必ずしもルードヴィヒ・ナトルプの著作や原資料に基づいたものではなく、しかも「プロイセン教育改革」における彼の業績については殆ど触れていない。ここで主として問題視されているのは、ペスタロッチの教育思想および教育方法との関係のみであった。したがって、ルードヴィヒ・ナトルプについてのその著作や原資料に基づいて本格的な研究が行なわれるようになったのは、比較的最近のことに属する。詳しく言えば、E・シュプランガーが1910年に公刊したその著『ヴィルヘルム・フォン・フンボルトと教育制度の改革』のなかで、「プロイセン教育改革」におけるルードヴィヒ・ナトルプの業績ならびにフンボルトとの関係を初めて問題にし、次いでG・ティーレ (Gunnar Thiele, 1882-) がそのシュプランガーの指導のもとに、ルードヴィヒ・ナトルプの諸著作および内閣文庫で発掘した従来未印刷のままに放置されていたナトルプ文書に基づいて研究を行ない、その成果を1912年に „*Die Entstehung der inneren Verfassung der preußischen Elementarschule*. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der Hohen philosophischen Fakultät der Universität Leipzig. Leipzig 1912, VIII, 79 Seiten“ ならびに „*Die Organisation des Volksschul- und Seminarwesens in Preußen 1809-1819. Mit besonderer Berücksichtigung der Wirksamkeit Ludwig Natorps. (Nebst ungedruckten Entwürfen)*“. Leipzig 1912, XV, 204 Seiten“ として公表した<sup>(11)</sup>以後のことである。この点に関して、E・シュプランガーは1960年の上記『ヴィルヘルム・フォン・フンボルト』無改訂新版への「補遺」のなかでこう述べている。In der Zeit der Amtsführung von Humboldt ist die Neugestaltung des preußischen Elementarschulwesens nicht vollendet worden. Die entscheidenden Maßnahmen vollzog erst der von ihm in die Sektion berufene Prediger Ludwig Natorp. Seine Leistungen waren 1910 noch nicht aktenmäßig erforscht. Auf meine Anregung hat sich Gunnar

Thiele dieser Aufgabe unterzogen. Das so entstandene verdienstvolle Buch führt den Titel „Die Organisation des Volksschul- und Seminarwesens in Preußen 1808–1819. (Mit besonderer Berücksichtigung der Wirksamkeit Ludwig Natorps)“. Leipzig, Dürsche Buchhandlung. 1912. Es bedeutet unterläßliche Ergänzung zu meinem vorliegenden Buch, wenn in diesem auch alles enthalten ist, was unmittelbar Humboldts Einfluß zuzuschreiben ist.<sup>(12)</sup> と。爾来, ルードヴィヒ・ナトルプについては, 次のようなモノグラフィーが現われている。

- 1) R. Burghardt, *Ludwig Natorps Grundrisse von 1804 und 1812 in ihrer Abhängigkeit vom Philanthropismus und Pestalozzi*. Diss. phil., Erlangen 1922.
- 2) Hermann Rahne, *Christoph Ludwig Natorps Grundriß eines Schullehrer-Seminariums für die Kurmark vom 2. September 1812 im Verhältnis zu den Philanthropen und zu Pestalozzi*. Diss. phil. Erlangen 1925.
- 3) Paul Espey, *Bernhard Christoph Ludwig Natorp als pädagogischer Schriftsteller*. Diss. phil., Köln 1930.
- 4) August Klein, *Pestalozzianer im Preußischen Kultusministerium während der Reformzeit*. In: Wahrheit und Wert in Bildung und Erziehung, hrsg. von Theodor Rutt, 1. Folge, Ratingen-Düsseldorf 1962, S. 24 ff.

なお, そのほかに R・ヴァーグナーが1914年に公刊した『プロイセンへのペスタロッチ式教授方法の導入にたいするフィヒテの寄与』のなかで, また, フランツ・カーデが1925年に刊行した『1808年から1818年までのプロイセン教育制度の発展にたいするシュライエルマッハーの貢献』のなかで, それぞれルードヴィヒ・ナトルプとフィヒテ, シュライエルマッハーとの関係について考察し, そして最近ではE・リーヒテンシュタインがその著『教育史的展望』(1962年刊)の111頁以下において, ヴェストファーレン州長官ヴィンケ男爵 (Friedrich Ludwig Wilhelm von Vincke, 1774–1844)

にあてた従来未公表のルードヴィヒ・ナトルプの報告書を中心に、「プロイセン教育改革」におけるナトルプの業績について新たな照明を当てているの<sup>(14)</sup>が注目される。

(一)

ベルンハルト・クリストフ・ルードヴィヒ・ナトルプは1774年11月12日、説教師ベルンハルト・ナトルプ (Bernhard Natorp, 1741-1819) の子としてルール河畔のヴェルデン市に生まれた。マールブルク学派新カント主義の建設者にして教育学者として著名なパウル・ナトルプ (Paul Gerhard Natorp, 1854-1924) の曾祖父である。<sup>(15)</sup> もともとナトルプ家は、マルク伯爵領内のウンナ近郊の旧家にして豪農の出であったが、すでに宗教改革時代の頃から秀れた学者や法律家や聖職者が輩出している。ルードヴィヒの祖父はハーゲンおよびポッフムにて活躍した有名な法律家であり、父ベルンハルトもヴェルデン、ゲーレンおよびガーレン一帯において非常に尊敬せられた聖職者であった。母はヴェルデン市長の娘であり、ベルリン実科学学校の創設者にしてフリードリヒ大王の治下で民衆教育の改善に尽力した著名なヨーハン・ユールウス・ヘッカー (Johann Julius Hecker, 1707-1768) の姪であった。<sup>(16)</sup> したがって、ルードヴィヒの育った家庭環境には教育にたいする関心がすでに根づいていたのであり、のちほど彼が教育学者・教育改革家としての道を歩むようになったのも決して偶然ではない。

ルードヴィヒは、大学進学のための準備教育を「進歩的な」ヴェーゼルのギムナジウムで受けた。このヴェーゼル・ギムナジウムは旧来の「知識の詰めこみ」教育を斥け、生徒の人格的育成をその教育方針としたことで当時有名であった。<sup>(17)</sup> 一般にこの時代の古典語学校における教育が如何に苛酷非情なものであったかは、すでに人びとの周知するところである。大哲カントは1732年から1740年まで、つまり8歳から16歳までフリードリヒ学院 (Friedericianum) に学んだ8カ年を「奴隸的少年時代」(Jugendskalaverei)

と呼び<sup>(18)</sup>、エーベルハルト・フォン・ロヒョー (Friedrich Eberhard von Rochow, 1734-1805) はその時代を回想してこう語っている<sup>(19)</sup>。「わたし自身もご多分にもれず、誤った教育を受けた。わたしは当時の慣習に従って、まず最初に、死んだ活字へと導かれた。わたしは最も学習能力の旺盛な年頃に、しめっほい部室でたんにラテン語を学ぶということのために、生き生きとした精神を損われてしまった。これに加えて、これらの作家ときたら、わたしとはぜんぜん関係のない、興味のないことばかりを述べたてているのである。年代記や古い王侯の系譜の暗記という、謂わば反自然的学習には本当に苦痛と涙が要った。そこで、わたしはすでに早くから、少年は多くのことを忍び、且つ為したり。汗かき、また凍えたり”(multa tulit fecitque puer, sudavit et alsit) という格言に、先生が教えてくれたのとは、まったく違った意味のあることを、しかも文字通りの意味のあることを信じていたのである。というのも、多くの身体的訓練や行動には、自分が本当にやろうという気にならなければ、決して意味をなさないと考えていたからである」と。その点、ルードヴィヒのギムナジウム生活は幸せであった。後述のごとく、彼がのちほど、1804年にエッセン市の学校制度改革に関するその意見書『一般都市学校の組織に関する綱要』を作成するに当たって、ギムナジウムを「市民学校」(Bürgerschule)へ改編することを提案し、この「市民学校」をして学者や官吏の養成ではなく、「一般人間陶冶」を施す場たらしめんとしたのも、それがひとつには彼のこのヴェーゼル・ギムナジウムにおける教育体験に基づくものであったことは確かであろう。

ルードヴィヒは18歳の年、すなわち1792年にハレ大学に入学し、父の希望に従って神学部籍を置いた。父はルードヴィヒに自分の跡を継がせて彼を牧師にせんとしたのである。「最初の近代的大学」「ハレは大学の自由(Akademische Freiheit)の最初の醸成地であり、同時に合理主義の牙城であった。……プロイセン国家は事柄の意義を明瞭に意識した上でこの知的進歩の勢力と同盟を結んだ」とパウルゼン<sup>(20)</sup>は述べているが、この傾向は、フリードリヒ大王が1740年にクリスティアーン・ヴォルフ (Christian Wolff,

1679-1754) の追放を解除しハレに復帰させて以後ますます強まり、「哲学することの自由」(libertas philosophandi), つまり理性に基づく自由探究の精神が今や大学の新原理をなすにいたった。ルードヴィヒはハレ大学在学中、当代の代表的な古典語学者フリードリヒ・アウグスト・ヴォルフ (Friedrich August Wolf, 1759-1823) に接して新人文主義の洗礼を受けるとともに、神学教授にして有名な啓蒙主義教育学者アウグスト・ヘルマン・ニーマイアー (August Hermann Niemeyer, 1754-1828) に師事して教育および学校問題にたいする関心を大いに喚起された。

周知のように、敬虔主義神学者フランケ (August Hermann Francke, 1663-1727) の曾孫に当たり、フランケ学園で教育されたニーマイアーは、実践神学に専心して『キリスト教教師のための手引書』(*Handbuch für christliche Religionslehrer*. 2 Teile, Halle 1790/92) などを著わしたが、その主業績は教育方面にあり、主著『両親、家庭教師および教育者のための教育・教授原論』(*Grundsätze der Erziehung und des Unterrichts für Eltern, Hauslehrer und Erzieher*. Halle 1796) は教育学の最初の体系的叙述であると謂われる。彼は教育を、自然的な人間諸力を心身の法則に従って発展させる行為であると解し、この立場から児童研究の必要を説いてヘルバルトおよびその学派に大きな影響を与えた。<sup>(22)</sup> 因みに、ニーマイアーはテルジットの和議後、宰相シュタイン男爵 (Heinrich Friedrich, Karl, *Freiherr* vom und zum Stein, 1755-1831) より新設の内務省宗務・公教育局 (Sektion des Kultus und des öffentlichen Unterrichts im Ministerium des Innern. 1808年11月24日設置) の局長に就任し、教育改革の指導に当たるよう要請されたが、彼は当時ハレ大学総長 (1807年以來) ならびにフランケ学院長 (1799年以來) の要職に在り、ハレから離れることを望まなかった<sup>(23)</sup>のでこれを固辞した。そこで、彼に代わってローマ教皇庁駐在公使ヴィルヘルム・フォン・フンボルト<sup>(24)</sup>が宗務・公教育局長に起用されたのである。もしニーマイアーが宗務・公教育局長に就任し、フンボルトが登場しなかったならば、恐らくプロイセン教育制度はまったく別個の発展の道を迎ったことであろう。そして、このニー

マイアーに薫陶されたルードヴィヒ・ナトルプがやがてフンボルトのもとで教育改革に参画するようになるのである。人間の運命が織り成す綾は、まことに奇妙と言わなければならない。

ルードヴィヒはニーマイアーの影響のもとに、教育学研究サークルに加わって教育理論を熱心に研究し、あるいはハレのフランク学園を参観して教育の実地についての見聞を広め、また或いは「ドイツ学校制度の生粋の模範的地方」たるチューリンゲンおよびザクセン地方へ教育研究旅行を試みるなどした。彼はこの研究旅行の途次、シュネッペンタールにザルツマン (Christian Gotthilf Salzmann, 1744-1811) ならびにグーツ=ムーツ (Johann Christoph Friedrich Guts Muths, 1759-1839) を訪ねて汎愛主義教育運動 (Philanthropinismus) に接したのである。

1794年、ルードヴィヒは20歳でハレ大学神学部を卒業した。卒業に当たって、彼はその心境をこう書き記している。「われわれが現代のためにその為し得ることを誠実に実行するならば、現在まったく夢としか思われな<sup>(25)</sup>ことが、次代においては多くの事実となり真実となるであろう」と。ルードヴィヒはそれゆえに聖職者たるよりも先ず教育者となることを決意し、卒業後ただちにエルバーフェルトにおいてヴァイセンシュタインの経営する商業学校 (Kaufmanns-Institut) の教師に就任した。かくして彼はまた教育の実際についても習熟する機会を得たのである。ルードヴィヒは全身全霊を打ちこんで、彼自身の表現を借りれば、「教育者精神を真に横溢させて」(wahre Abundanz von Schulmeistermuth)<sup>(26)</sup> 教職活動にたずさわった。多分その働きに属目してであろう、翌95年ヴァイセンシュタインは若冠21歳のルードヴィヒにたいし、共同で学校の管理・指導に当たるよう求めたが、しかしルードヴィヒはヒュッケスヴァーゲンの牧師職を引き受けねばならなかった<sup>(26)</sup>ので、これを辞退した。1796年から2年間ルードヴィヒはそのヒュッケスヴァーゲンで牧師を勤めたのち、1798年にエッセン市ルター派教会説教師として赴任した。爾後、1809年3月ヴィルヘルム・フォン・フンボルトによって新設のプロイセン内務省宗務・公教育局の顧問官に迎えられまでの

約11年間、教育学者ならびに教育改革家としてその名声を高めるにいたったところのルードヴィヒの一連の活動が、ここエッセン市を舞台に展開されるのである。

## (二)

ルードヴィヒは、すぐさま教育振興のために縦横の活躍を開始した。すでに1802年には、彼は民衆学校教師の資質の向上を図るべく、適切なる教育書についての手引きとして『初等学校文庫開設のために選定された若干の図書についての解題』(*Verzeichnis einiger auserlesenen Schriften zur Anlegung einer Elementarschulbibliothek*, Essen: Bädeker, & Dortmund: Marinckrodt 1802)を公刊した。因みに、この書は1811年までに4版を重ね、さらに1820年には『学校小文庫——民衆学校教師のための文献の手引き』(*Kleine Schulbibliothek. Ein literarischer Wegweiser für Lehrer an Volksschulen*. 5., ganz umgearbeitete Auflage, Essen: Bädeker 1820)と改題され、全面改訂第五版として刊行された。1804年以後、ルードヴィヒはこの年に始めた『宗教教師のための季刊雑誌』(*Quartalschrift für Religionslehrer*. Bearbeitet von einer Gesellschaft westphälischer Gelehrten und herausgegeben von B. C. L. Natorp, Prediger zu Essen. Duisburg und Essen 1804-1808)の編集発行者として人びとのあいだに広く知られるようになり、この雑誌に執筆した彼の数多くの教育論文および論説は<sup>(27)</sup>ヴェストファーレン地方の教育に関心ある人士の注目をあつめたのである。しかしながら、ルードヴィヒをして単にヴェストファーレン地方だけでなく、その域をはるかに越えて広くプロイセン全土に有名ならしめたのは、彼が1804年に公表した『一般都市学校の組織に関する綱要』(*Grundriß zur Organisation allgemeiner Stadtschulen*. Entworfen von B. C. L. Natorp. Duisburg und Essen: Bädeker u. Co. 1804. ——以下、「一般都市学校組織綱要」と略称する——)によってであろう。ちょうどこの同じ年1804年に、のちほど互に相協力して「プロイセン教育

改革」に当たった彼の盟友ヴィルヘルム・ジュフェルンもまた、古典語学校 (Gelehrte Schule) と市民学校 (Bürgerschule) との結合を企図したその論策『エルビンク・ギムナジウム新組織計画』 (*Entwurf eines neuen Einrichtungsplanes für das Elbingische Gymnasium*, 1804) を発表した so であつた。

つとにローレンツ・フォン・シュタイン (Lorenz von Stein, 1815-1890) がその大著『行政学』のなかで「非常に精密にして且つきわめて思慮に富む<sup>(29)</sup> 労作」 (die sehr eingehende und höchst verständige Arbeit) と称賛している ルードヴィヒのこの『一般都市学校組織綱要』は、彼が1802年に設置されたエッセン市学校委員会のメンバーとして当市の学校制度の改革についてその専門的意見を述べたものである。しかしながら、彼の計画案は、『一般都市学校』というその表題にもすでに明らかなように、単にエッセン市の学校制度の改革のみを対象としたものではなかつた。そうではなくて、彼の眼中にあつたのは、都市の学校制度の新しい組織に関する一般計画案である。すなわち、ルードヴィヒは、従来学者や官吏の養成機関にすぎなかつた諸都市のギムナジウムを市民のための「市民学校」へ改編し、これを正規の Schulgattung として公教育制度 (öffentliches Bildungswesen) の体系のなかへ組み入れることを企図した so である。<sup>(30)</sup> ルードヴィヒのこの『一般都市学校組織綱要』は、彼がみずから語るところによれば、<sup>(31)</sup> 「学校の内外の改善について約10年間ずっと考えぬき、またまったく同じ年月のあいだ実際の授業にたずさわるることによつて」得た結論に基づくものであつた。

ルードヴィヒの『一般都市学校組織綱要』は、公表されるや忽ち大きな反響をまきおこした。エッセン市は彼の計画に従つてギムナジウムを「市民学校」に改編することに決定し、<sup>(32)</sup> 数校の「市民学校」を設立した。「ドイツの工業地方の中心に位置するエッセン市は、新時代の諸要求に対応して教育制度を改革することを切実に必要としていた」<sup>(33)</sup> のである。また他の諸都市では、なかんずくライプチヒ市がルードヴィヒの『一般都市学校組織綱要』に従つて「市民学校」を1校開設した。<sup>(34)</sup> ヴェストファーレン州長官シュタイン男爵は、ハムの説教師アイラート (Rulemann Friedrich Eylert) の作成したルー

ドヴィヒの『一般都市学校組織綱要』に関する報告書を読み、そして恐らくシュタインの仲介によってであろう、プロイセン政府はルードヴィヒをポッフム管区学務コミッサリアートの監督官に任命されたのである。<sup>(36)</sup> G・ティーレの記述するところによれば、<sup>(36)</sup> アイラートによって作成されたこの報告書は、ルードヴィヒのそれにたいする「弁明」とともに『宗教教師のための季刊雑誌』1804年第2四半期号の誌上に公表された。なお、グーツムーツ編集『教育学文献文庫』誌1804年第1号 (*Bibliothek der pädagogischen Literatur*, Herausgegeben von J. Ch. Fr. Guts Muths, 1804, I, S. 221) にも、ザイデンステュッカーの執筆によるルードヴィヒの『一般都市学校組織綱要』の書評が掲載されている。

ルードヴィヒが如何なる学者や官吏も養成しない、純粹に市民のための学校、すなわち「都市学校」を全精力を傾注して擁護したことは、19世紀への転換期を支配したあの「市民学校運動」(Bürgerschulbewegung)とその軌を一にする。周知のように、フリードリヒ・ガブリエル・レーゼヴィッツ (Friedrich Gabriel Resewitz, 1729-1826) が1773年にその著名な著作『健全なる悟性を使用せしめ且つ公益の仕事をなさしめるための市民の教育』 (*Die Erziehung des Bürgers zum Gebrauch des gesunden Verstandes und zur gemeinnützigen Geschäftigkeit*. Kopenhagen 1773, 2. veränderte Auflage ib. 1776) を公刊して以後、その絶大な影響のもとに、ひとつには従来等閑視されてきた都市市民の教育を「国民教育」の見地から振興推進すべく、他には在来の非実用的な人文主義的古典語教育に代えて都市の實際生活に即応した実学主義的陶冶を施すべく、古典語学校を改編し「市民学校」を設立せんとするもろもろの試みが相次いで現われた。<sup>(38)</sup> R・Z・ベッカーの『市民学校について』 (R. Z. Becker, *Ueber Bürgerschulen*. Gotha 1794), ホルスティヒの『市民学校教師にたいする指示』 (Horstig, *Anweisung für die Lehrer in Bürgerschule*. 1796), フリードリヒ・ゲディケの『市民学校概念について』 (Friedrich Gedike, *Ueber den Begriff der Bürgerschulen*. 1799), ラハマン『有効でない多くの所謂ラテン語学校を有効に組織された市民学校へ改編す

ること、ならびに軍事諸学校と市民学校とを統合することについて』(Carl Ludolf Friedrich Lachmann, *Ueber die Umschaffung vieler unzweckmäßigen so genannten lateinischen Schulen in zweckmäßig eingerichtete Bürgerschulen, und über die Vereinigung der Militärschulen mit den Bürgerschulen. Eine von der litterarischen Gesellschaft der Freunde der Humanität zu Berlin gekrönte Preisschrift. Berlin 1800*), 上述のルードヴィヒ・ナトルプの『一般都市学校組織綱要』(1804年)ならびにシュミーターの『市民中等学校の編成について』(C. C. Schmieder, *Ueber die Einrichtung höherer Bürgerschulen. Ein Versuch. Halle 1809*)などがその代表的な論策であり、また教育行政上では「<sup>(39)</sup>实用主義の狂信者」, ルター派宗務事項担当司法大臣フォン・マッソー(Julius Eberhard Wilhelm Ernst von Massow, 1750-1816)によってそのもろもろの実際的改革措置が精力的に講ぜられたのである。<sup>(40)</sup>例えば, 1798年7月3日の「閣令」(Kabinetts-Ordre vom 3. Juli 1798)には次のように述べられている。<sup>(41)</sup> „Unterricht und Erziehung bilden den Menschen und den Bürger und beides ist den Schulen, wenigstens in der Regel anvertraut, so daß ihr Einfluß auf die Wohlfahrt des Staats von höchster Wichtigkeit ist. Dies hat man schon längst anerkannt, und dennoch hat man fast ausschließlich bloß auf die sogenannten Gelehrtenschulen die Sorgfalt verwandt, die man bei weitem mehr den Bürger- und Landschulen schuldig war; sowohl wegen der überwiegenden Menge, der ihrer bedürftigen Unterthanen, als um deswillen, weil bisher, einzelne Versuche ausgenommen, nichts dafür geschehen war. — Sodann ist für gute Lehrer, die im Seminar gebildet werden, zu sorgen. Dann muß der gegenwärtige Zustand der Schulen untersucht und die Art und Weise ihrer Reform ausgemittelt werden. Es ist hierbei nicht außer Acht zu lassen, daß sehr viele der sogenannten Gelehrtenschulen zu bloßen Bürgerschulen reduziert werden müssen. Nachdem muß man die bisherigen Fonds zu diesen Schulen ausmitteln, die künftigen, nothwendigen Kosten derselben

berechnen und wenn, wie zu vermuthen, die bisherigen Fonds dazu nicht ausreichen neue Quellen zur Ergänzung aufsuchen. Sie werden sich in dem Schulgelde, in fixirten Beiträgen etc. finden lassen, nur am Ende muß der Staat selbst zutreten, um das Fehlende, so weit es immer die Umstände gestatten, zuzuschießen.“そしてマッソーは、たいてい大学に進学しない中産階級の子弟のために「市民学校」を組織化することを、「教育改革の最も重要な対象にして且つきわめて切実な要求」と考えていたのである。<sup>(42)</sup>

ルードヴィヒが『一般都市学校組織綱要』において生命を与えんと企てたところのものは、初等教育のレベルを遙かに凌駕した、しかしながらラテン語・ギリシア語・ヘブライ語教授を施さない、手職人や商人その他の一般市民のための紛れもない「市民学校」であった。ルードヴィヒは他の場所でこう述べている。<sup>(43)</sup>「今日トリヴィアール・シューレ<sup>(44)</sup>や市民学校が概してそうであるように、まったく貧弱な、見るも痛ましい教育施設のために、尊敬すべき所謂市民階級の文化がその発展を制約され阻止されているとすれば、それは取りも直さず人間存在にたいする犯罪である（Verbrechen gegen die Menschheit）」<sup>(45)</sup>と。E・シュプランガーも指摘するように、ルードヴィヒの教育理念には確かに「実学主義的色彩（realistischer Einschlag）が全く無くはなかった。」そのかぎりにおいて、ルードヴィヒはフンボルトののちほどの光彩ある教育理念、すなわち「職業陶冶」にたいする徹底的排撃という立場には鋭く対立したのである。フンボルトのかかるポレミックな確信に基づく、職業学校や専門学校にたいする敵視について、E・シュプランガーは繰り返しこゝ強調している。<sup>(46)</sup>「フンボルトは、普段のその円満な人柄とはまったく縁遠いような激しさでもって、専門学校（あらゆる一般陶冶に優先して行なわれる専門的な職業準備の意味における）の思想に出会いさえすれば、いや、そればかりか、それが潜んでいると思っただけでも、これを強く排撃した。」「フンボルトは、学問的な基礎づけなしに学識的職業のための準備教育を施す専門学校というものにたいする軽蔑の念を押し穏すのにとても苦勞

した。彼にとって、専門学校は謂わば必要悪であったのである。彼はこの所信を、軍医総監兼ベルリン軍医学校長ゲールケにたいし、はっきりと明言した。軍医学校運営の諸原則は私の方針に殆ど沿っていない、と。」そしてフンボルトは、初等学校・ギムナジウム（いわゆる古典語学校）・大学のほかには如何なる中間の学校形態、それゆえに「市民学校」や「実科学校」をも認めまいとしたのである。したがって、ルードヴィヒの見解はそれだけにますます法相フォン・マッソーのそれに近いように見える。事実、ルードヴィヒは学校査察旅行の途次マッソーと個人的に識りあい、彼を尊敬すべきことを知ったのであり、そして少なくとも、大学に進学しない中産階級の子弟のために適切な教育施設が必要であるという点においては、両者の見解は完全に一致していたのである。<sup>(47)</sup>

しかし、それにもかかわらず、ルードヴィヒはフンボルトとまったく同様、マッソーが構想したような教育制度の職業学校化・専門学校化には断固として反対であった。周知のように、その徹底的な实用主義的傾向をもって未だ啓蒙主義時代に属したマッソーは、旧い身分制的社会観のなかに生き、それゆえに各々の身分はこの社会構成の内部でそれぞれ固有の学校とその独自の教育目標を有たねばならないと考えた。すなわち、「その身分ならびにその将来の職分 (Bestimmung) の範囲以上に彼等を向上させることは無益である。そうした知識は彼等を不幸にし、不満分子にする」<sup>(48)</sup>、と。つまり、マッソーは身分と職分とに従って截然と区分された、そして實際生活に即し、直接の効果を生み出す学校をつくるべきであるという見解をとった。そして彼はこの立場から、中産市民のために都市のギムナジウムは「死語」、すなわち古典語を廃止して、実用的な「実科学校」(Realschule) に改組すべきであり、<sup>(49)</sup> また下層市民のために下級学校 (Niedere Schule) は手職を教授する「技芸学校」(Werk- und Kunstschule) に改編すべきあり、<sup>(50)</sup> さらに法律家や官吏や医師の養成のためには、大学もウニヴェルジテートとしてのそれを解体して、それぞれ専門分野ごとに独立の、専門的職業教育を施す「アカデミー」、<sup>(51)</sup> すなわち職業専門学校に改むべきだと主張したのである。マッ

ソーのこの主張は、梅根悟博士の謂うように、これより僅か2年前、すなわち1795年10月25日にフランス革命議会で成立したドーヌ法 (Loi Daunou du 25. octobre 1795)<sup>(53)</sup> に非常に近いものであった。ドーヌ法は、中等学校としては「中央学校」(l'école Centrale) という名の全く実学主義的なものをつくり、大学をマッソーの「アカデミー」と全く趣旨の職業専門学校 (l'école Speciale) に解体するという制度であったが、この種の実用主義的な学校改革論こそは、この時代の先端をゆくまさしく「啓蒙主義」的進歩思想なのであった。それに反して、ルードヴィヒはせいぜい、実科学校や職業専門学校はベルリンのような都市にのみ必要であるという程度にしか考えなかった。彼の念頭にあったのは、すべての人間を性別・門地・職業の如何にかかわらず、人間そのものとして育成する「一般陶冶の学校」(Allgemeinbildende Schule) であった。ルードヴィヒは「人間性への陶冶」をあらゆる社会階級、あらゆる人々の教育目標に掲げることによって、すでに啓蒙主義的=身分制的地盤を去り、新しい大地に足を踏み入れていたのである。

1804年の『一般都市学校組織綱要』のなかで、ルードヴィヒはこう述べている。一般都市学校の教育目的は「人間の内なる人間的なものを覚醒させること、あるいは人間を人間性へ向かって育成すること」(Das Menschliche im Menschen zu erwecken, oder den Menschen zur Humanität zu bilden)<sup>(54)</sup> である。「かかる学校で教えられるところのものはいっさい、次のような性質のものでなければならない。すなわち、そこにおいて、あらゆる点で各人が性別、将来の身分および職業によって区別されることなしに、真に高尚にして且つ有益なる陶冶のための有効なる指導を、段階を追うて受けることができるような性質のものである。その他の性質のもの、すなわち或る特定の身分や職業のための陶冶は、特殊な施設へ委ねられるべきである」(Alles, was in einer solchen Schule gelehrt wird, muß von der Art sein, daß durchaus jeder Mensch ohne Unterschied des Geschlechts und ohne Unterschied seines künftigen Standes und Berufes zweckmäßige Anleitung zu einer wahlhaft edlen und wohltätige Bildung stufenweise darin

empfangen könne. Das übrige, nämlich die Bildung zu einem besonderen Stande oder Berufe, muß speziellen Instituten überlassen bleiben<sup>(55)</sup>, と。

ここに語られているものは、まさしくあの「一般人間陶冶の理想」にはかならない。すなわち、ルソーが告げ、さらにペスタロッチがその内奥の深みから感動的な力でもって湧出させ、そして1809-19年の「プロイセン教育改革」によって史上初めて国家公教育制度の全段階に樹立されたところの、それである。われわれが本論の冒頭に述べた、「一階級ではなく、全国民が、あるいは全国民のために国家が管理するすべて学校は、ただ一般人間陶冶のみを目的とすべきである。生活や個々の職業の必要から要求されるところのものは分離されて、一般陶冶の完結した後に得られねばならない。もし両者が混合されるならば教育は不純となり、われわれは完全なる人間を得ることなく、また個々の階級の完全なる市民をも得られない」とするフンボルトの1809年9月27日の学校計画は、たといその範囲が都市のみに限られていたとはいえ、すでに五年も早く、しかもイエーナ・アウエルシュテットの敗戦によるプロイセン国家の顛覆以前に、ルードヴィヒによって企てられたわけである。

ルードヴィヒの構想する一般「都市学校」は、「実用主義の狂信者」フォン・マッソー法相その他の企図したそれとは、まさに対蹠的である。ルードヴィヒが当時学者や官吏の養成機関化していたギムナジウムを「都市学校」に改編せんとしたのは、実際生活に即応し直接の効果を生む学校をつくりだすためではなく、実はすべての人びとは、性別・門地・職業の如何を問わず、ひとしく「一般人間陶冶」を施すためであったことを、われわれは識るべきであろう。彼はこの「一般人間陶冶」を「或る特定の身分や職業のための」陶冶に優位させねばならぬ理由についてこう述べている<sup>(56)</sup>。「人間として陶冶された者は、同時にまた熟練した有為な市民でもある。それゆえ、わたしは市民的陶冶は人間陶冶に従属するものだと考える。わたしはしたがって、諸教科についてその仮定的価値よりもその絶対的価値により多く注目する。わたしはこの諸教科において、その教授によって市民的生活にどのよ

うな利益が保証されるかということよりも、むしろ人間の内なる人間的なものが育成されるかどうかということの方を問題にしている。学校ではこれまで久しいあいだ、人類よりも国家のために、人間であることよりも市民であることのために、精神や心情や生活を醇化することよりも政治的存在ないしは政治的存続を保つことのために、より大きな努力が払われてきた。しかしながら、人間の教育においてこれまで人間を市民にすることに重きを置き、人間を人間的にすることを怠ってきたことが、いったいわれわれにどのような結果をもたらしたか、経験がこれを教えている」と。

「人間の内なる人間的なものを覚醒させること、あるいは人間を人間性へ向かって陶冶すること」を「一般都市学校」の教育目的に掲げたルードヴィヒは、それゆえに「生徒のあらゆる精神的諸力を鼓舞し、彼等を自発活動へ導くこと」<sup>(57)</sup>を教師に要求するとともに、みずからもまた爾後、「人間の内なる人間的なものを覚醒させる」確実なメトードを求めてペスタロッチ教育方法やベル＝ランカスター式教育方法の研究に乗りだすのである。

〔未完〕

#### 注

- (1) J. W. ジュフェルンについては、W. A. Passow, *Zur Erinnerung an Joh. Wilhelm Süvern. Programm des königl. evangelischen Gymnasiums zu Thorn.* Thorn 1860; Wilhelm Dilthey, *Süvern.* In: *Allgemeine Deutsche Biographie*, hrsg. von der Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Bd. 37, München und Leipzig 1894, S. 207-245, または Wilhelm Dilthey *Gesammelte Schriften*, IV. Band., Unveränderte Auflage, Stuttgart 1968, S. 451-506; Wilhelm Süvern, *Johann Wilhelm Süvern. Preußens Schulreformer nach Tilsiter Frieden.* Langensalza: Beltz 1929; G. Quak, *Über das Verhältnis von Staat und Erziehung bei J.W. Süvern.* Diss. phil., Greifswald 1929; Paul Schwartz, *Johann Wilhelm Süvern als Gymnasialdirektor.* In: *Zeitschrift für Geschichte der Erziehung und des Unterrichts*, 14. Jahrgang, Berlin 1924; Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens.* Unveränderte Neuausgabe mit Nachträgen, Tübingen 1960; derselbe, *Der Zusammenhang von Politik und Pädagogik in der Neuzeit.* § 15. *Der Süvernsche*

*Unterrichtsgesetzentwurf von 1819 als geplanter Abschluß der klassischen Schulorganisation.* In: Deutsche Schule, XVIII. Jahrgang. Leipzig und Berlin 1914, S. 559-565; Gunnar Thiel, *Die Organisation des Volksschul- und Seminarwesens in Preußen 1809-1819. Mit besonderer Berücksichtigung der Wirksamkeit Ludwig Natorps.* (Nebst ungedruckten Entwürfen). Leipzig 1912; Franz Kade, *Schleiermachers Anteil an der Entwicklung des preußischen Bildungswesens von 1808-1818. Mit einem bisher ungedruckten Votum Schleiermachers vom 10. Juli 1814 zu Süverns Gesamtinstruktion vom 7. Februar 1815.* Leipzig 1925; Bruno Gebhard, *Die Einführung der Pestalozzischen Methode in Preußen.* Berlin 1896; Richard Wagner, *Fichtes Anteil an der Einführung der Pestalozzischen Methode in Preußen.* Leipzig 1914; Wilhelm Horstmann, *August Ferdinand Bernhardt (1769-1820) als Pädagoge. Ein Beitrag zur Pädagogik der Reformzeit.* Leipzig 1926. などを参照。なお、1819年6月27日のジュフェルンの「プロイセン国学校制度に関する一般法律案」の全文を収録したものとしては、唯一に Süverns *Unterrichtsgesetzentwurf vom Jahre 1819.* Mit einer Einleitung neu herausgegeben von Gunnar Thiele. Leipzig 1913. があるだけである。この書は九州大学付属図書館バルト文庫に所蔵されている。

- (2) Wilhelm von Humboldt, *Unmassgebliche Gedanken über den Plan zur Einrichtung des Litthauischen Stadtschulwesens.* In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften. Herausgegeben von der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften, Band 13, Nachträge, Herausgegeben Albert Leitsmann, Unter Mitwirkung von Siegfried Kähler und Eduard Spranger, Photomechanischer Nachdruck, Berlin 1968, S. 276 f. またフンボルトは次のようにも述べている。

Jeder, auch der Aermste, erhielt eine vollständige Menschenbildung, jeder überhaupt eine vollständige, nur da, wo sie noch zu weiterer Entwicklung fortschreiten könnte, verschieden begränzte Bildung, jede intellektuelle Individualität fände ihr Recht und ihren Platz, keiner brauchte seine Bestimmung früher als in seiner allmäligen Entwicklung selbst zu suchen, die meisten endlich hätten, nach indem sie die Schule verliessen, noch einen Uebergang vom blossen Unterricht zu der Aufführung in den SpecialAnstalten. (*Ueber die mit dem Koenigsbergischen Schulwesen vorzunehmende Reformen.* In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften, Band 13, S. 266.)

- (3) derselbe, *Unmassgebliche Gedanken über den Plan zur Einrichtung des Littauischen Stadtschulwesens.* In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften,

Band 13, S. 277. 学校教育はまず人間たるに必要な知識と品性を陶冶すればよい。すなわち、職業人を造る前にまず「全人」的人間を造らなければならない。そうすれば、職業に必要な特殊能力の如きは、おのずから獲得される筈である。陶冶とは人間のもつあらゆる力を喚起せんとすることに他ならない。とすれば、かかる陶冶は専ら形式的なものである。多方面にわたる教材によって百科全書的な知識の詰めこみ(17世紀が教育理想としたような)を期するものではない。知識を溜めこむのではなく、人間の内面性の全面的な展開と発展を意図するものである。「それぞれの種類の学校では、つねに〔人間〕諸力の訓練をつねに完全に欠陥なく行なうこと。しかし、たとえ如何に必要であろうとも、一般に〔人間〕諸力の訓練を促すことが殆どなく、またこれを促すことが余りにも一面的なすべての知識を学校教育から閉めだし、それを特殊学校に委ねること」(derselbe, *Ueber die mit dem Koenigsbergischen Schulwesen vorzunehmende Reformen*. In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften, Band 13, S. 263) というのが、フンボルトの一般原則であった。また、『1809年12月1日の宗務・公教育局の報告』には次のように記されている。「あらゆる階級にひとしく必要な人間諸力の発達、各種の職業に必要な熟練と知識とが容易に結合される人間諸力の発達を促進すること」(*Bericht der Sektion des Kultus und Unterricht vom 1. Dezember 1809*. In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften, Band X, Zweite Abteilung: Politische Denkschrift I, Berlin 1968, S. 205)。かくフンボルトの陶冶原理は人間諸力の陶冶を主とするが、それはあらゆる職業の根柢をなす諸力を培うものでなければならない。E・シュプランガーがこれに「普遍的形式陶冶」(Universale formale Bildung) という名称を付した(Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens*. Unveränderte Neuausgabe mit Nachträgen. Tübingen 1960. S. 134.) のは、まことに適切である。

かようにフンボルトは職業陶冶よりも一般陶冶を主とし、知識の注入よりも人間諸力の発展を重んじたが故に、その教育制度の体系は統一と連結を必要とした。「哲学的に考察すれば、学校教育にはただ次の3段階があるのみである。初等教育(Elementarunterricht)、中等教育(Schulunterricht)、大学教育(Universitätsunterricht)である」(Wilhelm von Humboldt, *Ueber die mit dem Koenigsbergischen Schulwesen vorzunehmende Reformen*. In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften, Band XIII, S. 260; derselbe, *Unmassgebliche Gedanken über den Plan zur Einrichtung des Litthauischen Stadtschulwesens*. In: Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften, Band XIII, S. 279)。フンボルトによれば、初等教育における教授は、教授というよりはむしろ教授の準備を為し、前もって教授を可能にするものである。初等教育はあら

ゆる種類の観念の表示の仕方 (Bezeichnung der Ideen nach allen Arten) を取り扱うものであり、その教授の対象となるものは言語・数および量の関係 (Sprach-, Zahl- und Mass-Verhältnisse) である。地理、歴史、博物などは、多方面な応用によって力を練るために、或いは初等教育を終えてただちに実際生活に入る者のためにのみ付加される。次いで中等教育の目的は能力の訓練および知識の獲得である。これなくしては科学的洞察も技術上の熟練も不可能である。中等教育は数学的のもの、歴史的のもの、言語的のものを取り扱うが、生徒の課題はこれらの教科を単に学習するというに止るものではない。「学習することの学習」(das Lernen des Lernens) ということも、また重要である。シュライエルマッハーはこの「学習することの学習」を大学の課題としている (Friedrich Schleiermacher, *Gelegentliche Gedanken über Universitäten in deutschem Sinn. Nebst einem Anhang über eine neu zu errichtende Universität.* In: *Die Idee der deutschen Universität. Die fünf Grundschriften aus der Zeit ihrer Neubegründung durch klassischen Idealismus und romantischen Realismus.* Darmstadt 1956, S. 238) が、フンボルトは純粋科学における洞察を大学の課題として保留している。知識の真実な創造は大学において始まる。したがって大学教師はもはや教える者 (Lehrer) ではなく、また学生はもはや教えられる者 (Lernender) ではない。学生は自ら研究する者であり、大学教師は学生の研究を指導し援助する者である。

かく、初等教育、中等教育、大学教育の三段階は有機的関連をもった体系をなしている。この三段階はひとしく人間の内面力の調和的發展を目指しており、本質的に異なったものではない。各段階はただ時間的継続の長さによって区分されているにすぎない。この一貫した学校系統から分離されている市民学校 (Bürgerschule)、中間学校 (Mittelschule)、実科学学校 (Realschule) などは、その本質上フンボルトが好意を向けなかった学校である。この種の学校は年少者にたいして一般陶冶と職業陶冶とを平行して行なわんとするもので、功利的傾向を伴うのは必然である。この種の学校は真の人間をつくることもなく、真の市民をつくることもない。そこからはただ、畸形児が生まれるだけである。人間を仕込む (abrichten) ことは或いはできるかも知れないが、人間を陶冶する (bilden) ことは絶対に不可能である (Wilhelm von Humboldt, *Ueber die mit dem Koenigsbergischen Schulwesen vorzunehmende Reformen.* In: *Wilhelm von Humboldts Gesammelte Schriften, Band XII, S. 264*)。しかしながら、フンボルトは職業陶冶を絶対に排斥したというわけでは必ずしもない。彼は市民生活上重要な職業にはそれに応ずる特殊学校 (Spezialschule) の必要を承認し、技芸学校 (Kunstschule)、農業学校 (Ackerbauschule)、商業学校 (Handelsschule)、舵手学校 (Steuermannsschule) などを挙げている (derselbe, a. a. O., S. 265)。

けれども、これらの職業陶冶は堅実な一般陶冶の基礎の上に立って初めて可能である。両者を平行的に行なうことは、フンボルトの絶対に排除するところである。（皇至道「新人文主義の理念と教育」、広島文理科大学教育学研究室『教育科学1』1933年・岩波書店刊、114頁以下を参照。）

- (4) 参照, Eduard Spranger, *Das humanistische und das politische Bildungsideal im heutigen Deutschland* (1916). In: derselbe, Volk. Staat. Erziehung. Gesammelte Reden und Aufsätze. Leipzig 1932. S. 3. 近代は、農民とか市民とか貴族とか僧侶とかいう身分制的な「具体的な」身分を離れた人間一般、つまり「具体的な」身分制から抽象された、ルソーの言葉で言えば「人間なる身分」(l'état d'homme) を成立させたと言える。近代の教育思想は、したがって人間そのものの陶冶、すなわち「一般人間陶冶」の思想の成立を、教育の「近代化」の歴史的起点としなければならなかった（拙稿「《国民教育》の近代化とE・v・ロヒューの民衆教育——《国民教育》近代化の歴史的起点についての一考察——」, 日本教育学会編集『教育学研究』, 1961年金子書房刊所収, 124頁以下を参照）。
- (5) 例えば, Alfred Rach, *Sachwörter zur deutschen Erziehungsgeschichte*. 2., verbesserte und ergänzte Auflage, Weinheim/Berlin 1967, S. 181 ff. の文献目録を参照。邦語文献では、「プロイセン教育改革」に関する専門論文としては、筆者の知る限りでは次のようなものがある。皇至道「新人文主義の理念と教育」、広島文理科大学教育学研究室『教育科学1』(1933年, 岩波書店刊) 所収。砂沢喜代次「フンボルトの教育改革——フンボルト研究の一断章——」, 広島大学教育学研究室『教育科学13』(1955年) 所収。平野一郎「ベルリン大学成立史小論——Stein-Hardenberg 改革との関連において——」, 教育史学会紀要編集委員会編『日本の教育史学』第1集(1958年, 講談社刊) 所収。梅根悟著『近代国家と民衆教育——プロイセン民衆教育政策史——』, 1967年, 誠文堂新光社刊。宮寺晃夫「新人文主義教育理論における人間形成と公教育——W・v・フムボルトを中心に——」, 『東京教育大学教育学研究科研究集録』(1969年) 所収。石井正司著『民衆教育と国民教育——プロイセン国民教育思想発生期の研究——』, 1970年, 福村書店刊。
- (6) Alfred Heubaum, *Geschichte des Deutschen Bildungswesens seit der Mitte des siebzehnten Jahrhunderts. Erster Band: Bis zum Beginn der allgemeinen Unterrichtsreform unter Friedrich dem Grossen 1763 ff. Das Zeitalter der Standes- und Berufsbildung*. Berlin 1905, S. 158.
- (7) Wilhelm von Humboldts *Gesammelte Schriften*. Band XVI, Vierte Abteilung: Politische Briefe, Band 1 (1802-1813), Herausgegeben von Wilhelm Richter, Photomechanischer Nachdruck, Berlin 1968, S. 93 f. 文

中のアンダーラインは引用者。

- (8) 18世紀の後半から19世紀の初頭にかけて、ヨーロッパ諸国、とりわけ社会的・経済的に後進国家であったドイツにおいて、下層民衆の子供に読み書きなどの初歩的教授を施すとともに生産労働に従事させる試みが各地で行なわれた。これは教育史上、「産業学校運動」(Industrieschulbewegung)と称されている。それは、マニュファクチュアという生産様式の出現によって農民生活が崩壊し、新しい労働力の創出という歴史的条件のもとで、学校で問屋制資本(Verlagskapital)の供給する原料を下層民衆ないしは貧民の子供に加工させて収益をあげるとともに、伴せて彼等を時代の要求する資本主義的生産様式にふさわしい将来の労働力の担い手に形成しようとするものであった。この種の学校は、重商主義国家の、国富増大のための殖産興業政策の要請によって強力に推進され、救貧政策と相俟って、農村プロレタリア、浮浪者、乞食、兵士の子供および孤児たちを救貧院、孤児院、貧民学校、衛戍学校などにそれぞれ強制収容して授産教育を施した。これらの学校はマニュファクチュア資本の一工場と化し、学童はまさに低廉な労働力として使用された。プロイセン国王フリードリヒ・ヴィルヘルム一世の設立したポツダム軍人孤児院がこうした「産業学校のひとつの典型であった(参照、拙著『プロイセン民衆教育政策史序説』、1969年、風間書房刊、164頁以下)ことは、著名である。しかし、これらの「産業学校」においては、「勤勉で信仰心に富み、質朴で職務に献身的」な人間の育成が図られ、知性を啓蒙する実科(Realien)教授は決して与えられず、生産労働は単に職分的技能としてのみ教えこまれた。参照、August Gans, *Das ökonomische Motiv in der preußischen Pädagogik des achtzehnten Jahrhunderts*. Halle 1930, 特に S. 114 ff.; Robert Alt, *Die Industrieschulen. Ein Beitrag zur Geschichte der Volksschule*. Berlin/Leipzig 1948; A. Reuß, *Die Industrieschule um die Wende des 18. Jahrhunderts*. Diss. phil., Frankfurt 1926; Kurt Iven, *Die Industrie-Pädagogik des 18. Jahrhunderts*. Langensalza 1929; Fritz Trost, *Die Göttingische Industrieschule*. Berlin 1930; Bruno Bendokat, *Industriepädagogik bei den Philanthropen und bei Pestalozzi*. Halle 1934; Wilhelm Andacht, *Die Schleswig-Holsteinische Industrieschule*. Neumünster 1939; Horst Krüger, *Zur Geschichte der Manufakturen und Manufakturarbeiter in Preussen. Die mittleren Provinzen in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts*. Berlin 1958, S. 389 ff.
- (9) P. Espey, *Natorp, Ludwig*. In: *Lexikon der Pädagogik*, In vier Bände, hrsg. vom Deutschen Institut für wissenschaftliche Pädagogik, Münster, und dem Institut für Vergleichende Erziehungswissenschaft, Salzburg, III. Band, Freiburg 1954, S. 608.
- (10) 参照, Friedrich Adolph Wilhelm Diesterweg, *Sämtliche Werke*. Hrsg. von

Heinrich Deiters, Hans Ahrbeck, Robert Alt, Gerda Mundorf, Leo Regener. Berlin, **Bd. I** (1956), S. 189 ff., 203, 347, 355, 384, 429, 431; **Bd. II** (1957), S. 116 f., 123, 178, 185, 236, 384; **Bd. III** (1959), S. 127, 361, 468 f., 477; **Bd. IV** (1961), S. 72, 255, 382; **Bd. V** (1961), S. 15, 114, 219, 369, 489; **Bd. VI** (1963), S. 275; **Bd. VII** (1964), S. 60 f., 178, 201, 227, 266; **Bd. IX** (1967), S. 102, 309, 310 f., 368.

- (11) „Die Entstehung der inneren Verfassung der preußischen Elementarschule“ はライプチヒ大学哲学部へ学位請求論文として提出され、1912年2月13日に受理された(主査, Prof. Dr. Spranger, Prof. Dr. Brandenburg)。この論文は, „Die Organisation der Volksschul- und Seminarwesens in Preußen 1809-1819. Mit besonderer Berücksichtigung der Wirksamkeit Ludwig Natorps“ の Abschnitt II, 2. a-c に収録されている。〔両書とも, 九州大学付属図書館パルト文庫に所蔵〕。
- (12) Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens*. Unveränderte Neuausgabe mit Nachträgen, Tübingen 1960, S. 269, Anmerkung zu Seite 146.
- (13) Richard Wagner, *Fichtes Anteil an der Einführung der Pestalozzischen Methode in Preußen*. Leipzig 1914, S. 97-138; Franz Kade, *Schleiermachers Anteil an der Entwicklung des preußischen Bildungswesens von 1808-1818*. Leipzig 1925, S. 9 ff.
- (14) Ernst Lichtenstein, *Bildungsgeschichtliche Perspektiven*. Ratingen 1962. S. 111-129, Mit einem unveröffentlichen Brief: Bericht Ludwig Natorps an den Oberpräsident Freiherrn von Vincke.
- (15) 稻富栄次郎監修『教育人名辞典』の「ナトルプ」(Natorp, Bernhard Christoph Ludwig) の項(無署名), 426頁, および石井正司著『民衆教育と国民教育——プロイセン国民教育思想発生期の研究——』, 247頁などでは, 「パウル・ナトルプの祖父」と記述されているが, これは誤りであって, 正確には「曾祖父」(Urgroßvater) である。パウル・ナトルプ自身も「曾孫たるわたし」(mir, dem Urenkel) と記述している (Paul Natorp, *Ludwig Natorp*. S. 3.)。参照, Alfred Rach, *Biographien zur deutschen Erziehungsgeschichte*. Weinheim und Berlin 1968. S. 288.
- (16) ヘッカーについては, 拙著『プロイセン民衆教育政策史序説』, 180頁以下を参照。
- (17) Paul Natorp, a. a. O., S. 3.
- (18) カントの親友ヒッペル (Theodor Gottlieb Hippel, 1741-1796) の報告。参照, Ernst Cassirer, *Kants Leben und Lehre*. Berlin 1918, S. 12.

- (19) Friedrich Eberhard von Rochow, *Etwas Praktisches über Erziehung*. In: Friedrich Eberhard von Rochows sämtliche pädagogische Schriften, herausgegeben von Fritz Jonas und Friedrich Wienecke, II. Band, Berlin 1908, S. 32. 田中昭徳・金子茂訳『国民性と教育』(世界教育学選集 34), 1965年明治図書刊, 110頁以下。またカントもその『教育学講義』(Über Pädagogik)のなかで, ロヒョーと同様な言葉を述べている。「多くの人びとは少年時代が生涯で最良の, また最も楽しい時代だと考える。だが, 実際にはそうではない。それは最も辛い時代 (die beschwerlichsten Jahre) である。学習がきびしく, 本当の友だちは稀にしか得られず, 自由はなおいっそう稀にしか得られない。すでにホラティウスは言っている。„少年は多くのことを忍び, 且つ為したり。汗かき, また凍えたり“, と。」(Kant's Gesammelte Schriften. Herausgegeben von Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften, Band IX., Berlin 1923, S. 485)。ここにフリードリヒ学院におけるカント自身の「辛い」少年時代の体験が重ねあわされていることは明らかである。
- (20) Friedrich Paulsen, *Das deutsche Bildungswesen in seiner geschichtlichen Entwicklung*. Vierte Auflage unveränderter Abdruck. Mit einem Geleitwort von W. Münch, Leipzig und Berlin 1920, S. 74.
- (21) クリステアーン・ヴォルフは1721年, ハレ大学副学長に選ばれたが, その就任講演のなかでの孔子の称賛が渾神的であるとの理由で神学部に告発され, 23年フリードリヒ・ヴィルヘルム一世から「絞首刑」を以て脅され, 48時間以内の国外退去を命ぜられてマールブルクに去った。フリードリヒ大王は即位直後の1740年6月6日, 宗務局評議官ラインベックに宛てて「訓令」(*Oeuvres de Frédéric le Grand*, par J. D. E. Preuss. Tome XXVII, III, p. 185) を発してヴォルフの召還を命じ, ベルリン科学アカデミーの席をヴォルフに提供したが, ヴォルフはむしろハレへの復帰を望んだ。この願いが容れられて, ヴォルフは異例の高給(2000ターラー)を以てハレに返り咲いた。
- (22) ニーマイアーの教育思想については, Samuel Baur, *Charakteristik der Erziehungsschriftsteller Deutschland*. Leipzig 1790, S. 327-330; Johann Gottlob Erdmann Föhlisch, *Erinnerungen an Dr. Aug. Herm. Niemeyer, vormals Kanzler der Universität Halle, als Pädagogen. Ein Beitrag zur neueren Geschichte der Pädagogik und der gelehrten Schulen*. Wertheim 1834; Matthias Cornelius Münch, *Biographien ausgezeichneter um die Menschheit verdienster Pädagogen*. Augsburg 1845. S. 41 f.; M. Froschauer, *Aug. Herm. Niemeyer*. In: *Repertorium der Pädagogik*, Jg. 46, Ulm 1892, Heft 7, S. 337-343; Toma Dicescu, *Aug. Herm. Niemeyers Verdienste um das Schulwesen*. Diss. phil., Leipzig 1892; Otto Schleibnitz, *Herbarts Verhältnis zu Niemeyer in Ansehung des Interesses*.

Diss. phil., Leipzig 1899; Oskar Motz, *Aug. Herm. Niemeyer in seinem Verhältnis zu Kant.* (Diss. phil., Leipzig 1902) Mühlhausen i. Thur. 1902; Karl Friebe, *Pädagogische Versuche in der Kantischen Schule. Ein Beitrag zur Entwicklung formaler Zielbegriffe.* Diss. phil., Leipzig 1902; Edmund Oppermann, *August Hermann Niemeyer. Gedenkblatt zu seinem 150. Geburtstage am 1. September.* In: Deutsche Blätter f. erziehenden Unterricht 31 (1904), Nr. 48, S. 401-405; Ed. Flick, *August Hermann Niemeyer.* In: Allg. deutsche Lehrerzeitung 56 (1904), Nr. 48 vom 27. 11. 1904, S. 572-574; Albert Köhler, *August Hermann Niemeyers Stellung zu Religion und Religionsunterricht.* Programm Zittau 1906; Karl Boeck, *Die Bildung des Gefühls nach August Hermann Niemeyers "Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts".* (Diss. phil., München 1906) Paderborn 1908; Fr. Bertram, *Zwei theologische Werke von Dr. August Hermann Niemeyer.* In: Kirchliche Gegenwart. Gemeindeblatt f. Hannover. 5 (Gött. 1906), Spp. 151-154; H. Scherer, *Die Pädagogik als Wissenschaft von Pestalozzi bis zur Gegenwart in ihrer Entwicklung im Zusammenhang mit dem Kultur- und Geistesleben dargestellt.* III. Abt.: Die wichtigsten Darstellungen der empirischen Pädagogik. Leipzig 1907, bes. S. 5-15; Johannes Jungnik, *Das Problem der sittlich-religiösen Bildung nach Kant und August Hermann Niemeyer als systematische Würdigung.* (Diss. phil., Gießen 1915), Berlin 1915; Johannes Mehlhose, *Die pädagogischen Prinzipien des 18. Jahrhunderts in Niemeyers "Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts"* Diss. phil., Leipzig (mach. schr.) 1920; Wili Griepentrog, *August Hermann Niemeyers Ansichten über Organisation des Unterrichts.* Diss. phil., (masch. schr.) Würzburg 1920; Georg Rinck, *Die Erziehung zur Selbsttätigkeit bei August Hermann Niemeyer.* (Diss. phil., Würzburg 1921), Langensalza 1921 (= Fr. Mann's Pädagogisches Magazin, Nr. 842); Hermann Körwin, *Die sittliche Erziehung bei August Hermann Niemeyer.* Diss. Phil., Würzburg 1921; August Nebe, *Zum Gedächtnis August Hermann Niemeyers.* In: Lehrproben und Lehrgänge für die Praxis der Schulen, Jg. 1928, S. 330-334; Edmund Kaiser, *Die Selbsttätigkeit in der Pädagogik bei Niemeyer und Schwarz.* (= Fr. Mann's pädagogisches Magazin, Heft 1338) Langensalza 1931; Gilbert de Landsheere, *Determinants culturels de la pédagogie de Niemeyer.* In: Paedagogica Historica 1 (1961), p. 187-212; Josef Leonhard Blass, *Herbarts pädagogische Denkform oder Allgemein-Pädagogik und Topik.* Wuppertal/Ratingen/Düsseldorf 1969 (bes. § 3, S. 39 ff). を参照。

(23) Max Lehmann, *Der Freiherr vom Stein.* Band 2. Leipzig 1903, S. 540;

- August Jacob, und Johann Gottfried Gruber (Hersg.), *August Hermann Niemeyer. Zur Erinnerung an dessen Leben und Wirken.* Halle 1831, 383; Bruno Gebhard, *Wilhelm von Humboldt als Staatsmann.* Band I. Neudruck der Ausgabe Stuttgart 1899, Darmstadt 1965, S. 114. 参照, Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens.* Unveränderte Neuausgabe mit Nachträgen. Tübingen 1960, S. 80, Anm. 1; derselbe, *Der Zusammenhang von Politik und Pädagogik in der Neuzeit.* § 13. *Die Entstehung des Ministeriums der geistlichen und Unterrichtsangelegenheiten in Preußen.* In: Die Deutsche Schule, XVIII. Jahrgang, Leipzig und Berlin 1914, S. 364.
- (24) フンボルトは 1809 年 12 月, ハレにニーマイアーを訪問した際に初めてこの事実, すなわち自分よりも以前にニーマイアーに宗務・公教育局長就任の要請が為されたという事実を知った (Wilhelm von Humboldt, *Briefe an Nicolovius.* Herausgegeben von Rudolf Haym. Berlin 1894, S. 8)。
- (25) Gustav Natorp, *Natorp, Bernhard Christoph Ludwig.* S. 94. の引用文に拠る。
- (26) ditto, S. 94. の引用文に拠る。
- (27) 本論文末尾の「ルードヴィヒ・ナトルプ著作目録」Nr. 7, a.-u. を参照。なお, この「著作目録」は, Paul Natorp, *Ludwig Natorp. Ein Beitrag zur Geschichte der Einführung Pestalozzischer Grundsätze in die Volksschule Preußens.* S. 31-34. に掲載された“Verzeichnis der Schriften B. C. L. Natorps in chronologischer Folge”その他を参考にして筆者が作成したものである。しかし, パウル・ナトルプによる「著作目録」は 1895 年以前に作成されたものであるためか, かなりの重要著作が脱漏している。また, P. Espey, *Natorp, Ludwig.* In: *Lexikon der Pädagogik,* III. Band, Freiburg: Verlag Herder 1954, S. 608. の記述によれば, *Beiträge zur Geschichte von Stadt und Stift Essen.* Heft 48. には“Ludwig Natorps Schriften in zeitl. Folge”およびルードヴィヒ・ナトルプに関する研究文献目録が掲載されていると謂われるが, 筆者は未見である。
- (28) 参照, Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens.* S. 151.
- (29) Lorenz von Stein, *Die Verwaltungslehre.* Teil 8: Die Innere Verwaltung, Zweites Hauptgebiet: Das Bildungswesen, Dritter Teil, Erstes Heft: Die Zeit bis zum neunzehnten Jahrhundert, Stuttgart 1884, S. 507.
- (30) 以下, ルードヴィヒ・ナトルプの著書および論文は, 本論文末尾の「ルードヴィヒ・ナトルプ著作目録」中のナンバーをもって示す。  
Ludwig Natorp, Nr. 6, S. 20 f.
- (31) Gunnar Thiele, *Die Organisation des Volksschul- und Seminarwesens in Preußen 1809-1819.* S. 2. の引用文に拠る。

- (32) ditto, S. 6.
- (33) Gustav Natorp, *Natorp, Bernhard Ludwig*. In: K. A. Schmid, *Encyclopädie des gesammten Erziehungs- und Unterrichtswesens*, Fünfter Band, Zweite verbesserte Auflage, Leipzig 1883, S. 94. ルール工業地帯の一大中心都市エッセンは、南部のジージュラント鉄鉱を原料として金属加工業に古い伝統をもち、17世紀にはすでに小型武器の大量生産を開始し、18世紀には近代的製鉄工業が現われた。そして19世紀の初期、クルップ大製鉄会社が創設され、採炭の集約化、熔鉱炉の改良、スウェーデンおよびスペイン鉄鉱の輸入が行なわれ、その鉄工業は急激に発展した。
- (34) Gustav Natorp, a. a. O., S. 6.
- (35) 因みに、シュタイン男爵はルードヴィヒの妻の実家ハインツマン家の友人であった。
- (36) Gunnar Thiele, a. a. O., S. 2, und S. 176, Anmerkung 3.
- (37) レーゼヴィッツについては、W. Kawerau, *Friedrich Gabriel Resewitz. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Aufklärung*. In: *Geschichtsblätter für Stadt und Land Magdeburg*, 20. Jahrgang, 1885; Emil Schöbel, *Die pädagogischen Bestrebungen von Friedrich Gabriel Resewitz. Ein Beitrag zur Geschichte der Pädagogik des 18. Jahrhunderts*. Diss. phil., Leipzig 1912 (gedr. Annaberg) [九州大学付属図書館 パルト文庫所蔵] ならびに拙稿「資本制生産と国民教育——F・G・レーゼヴィッツの国民教育論についての——考察——」その1-3, 小樽商科大学経済学会編『商学討究』第11巻3・4号, 第12巻第3号, 第13巻第2号, 1961年3月-1962年9月, とくに〔その3〕(同誌, 第13巻第2号)を参照, そこではレーゼヴィッツの『市民の教育』第1版(1773年)と改訂第2版(1776年)とにおける見解の異同について考察がなされている。
- (38) 「市民学校運動」については、Lorenz von Stein, *Die Verwaltungslehre*. Theil 8: *Die Innere Verwaltung*, Zweites Hauptgebiet: Das Bildungswesen, Dritter Theil, Erstes Heft: Die Zeit bis zum neunzehnten Jahrhundert. Stuttgart 1884. S. 506 ff; Heinrich-Wilhelm Brandau, *Die mittlere Bildung in Deutschland. Historisch-systematische Untersuchung einiger ihrer Probleme*. Weinheim 1959. 特に S. 167 ff.; Alfred Heubaum, *Die Geschichte des ersten preußischen Schulgesetz=Entwurfs (1789-1807)*. In: *Monatsschrift für höhere Schulen*, hrsg. von R. Köpke und A. Matthias, Jahrgang I. Berlin 1902. を参照。
- (39) Max Lenz, *Geschichte der Königlichen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin*. Erster Band. Halle 1910. S. 38, Anmerkung 1. マックス・レンツはマッソーを“Fanatiker der Nützlichkeit”と評している。

- (40) マッソーの教育改革にたいする努力については、A・ホイバウムの上掲論文ならびに同じくホイバウムの“*Die Reformbestrebungen unter dem preußischen Minister Julius von Massow (1798–1807) auf dem Gebiete des höheren Bildungswesens.*” In: *Mitteilungen der Gesellschaft für deutsche Erziehungs- und Schulgeschichte*, Jahrgang XIV, Berlin 1904, S. 186–225; Max Lenz, a. a. O., S. 36 ff. などを参照。
- (41) Ludwig von Rönne, *Das Unterrichts=Wesen des Preußischen Staates. Erster oder allgemeiner Theil.* Berlin 1854. S. 89. 文中のアンダーラインは引用者。参照, Fr. Harkort, *Bemerkungen über die Preußische Volksschule.* Jferlohn 1842. S. 43.
- (42) Alfred Heubaum, *Die Geschichte des ersten preußischen Schulgesetzentwurfs (1798–1807).* S. 32.
- (43) Gunnar Thiele, *Die Organisation des Volksschul= und Seminarwesens in Preußen 1809–1819.* S. 2.
- (44) 当時、トリヴィアール・シューレ (Trivialschule) と呼ばれているものに2つの形態があった。そのひとつは、いわゆる古典語学校 (Gelehrte Schule) の第1学年から第3学年まで、つまり文法・論理学・修辞学の三学 (Trivium) を学ぶ「基礎教育」課程を指し、これをトリヴィアール・シューレと俗称した。他は、18世紀後半から19世紀の中葉まで南ドイツでは単級の下級学校ないしは民衆学校をトリヴィアール・シューレと称した。例えば、フリードリヒ大王が1765年に制定した「シュレージエン公爵領ならびにグラーツ伯爵領の都市および農村におけるローマ・カトリック教徒にたいするプロイセン王国地方学事通則」(Königlich Preußische General=Land=Schul=Reglement für den Römisch=Catholischen in Städten und Dörfern des souveränen Herzogthum Schlesiens und Grafschaft Glatz, Potsdam, vom 3. November 1765) やマリア・テレジアが1774年に公布した「オーストリア一般学校規程」(Allgemeine Schulordnung für die deutschen Normal=, Haupt= und Trivialschulen in den kaiserlich=königlichen Erbländern vom 6. Dezember 1774) の場合がそうである。しかし、この呼称は漸次用いられなくなり、「フォルクス・シューレ」あるいは「エレメンタール・シューレ」という呼称がこれに代わるようになった。しかし、ルードヴィヒがここで述べている「トリヴィアール・シューレ」は、恐らく第一の形態を指しているものと思われる。
- (45) Eduard Spranger, *Wilhelm von Humboldt und die Reform des Bildungswesens.* S. 151.
- (46) ditto, S. 135 f., S. 142 f. 参照, 田中昭徳・阿部謹也・中川勇治訳, ヘルムート・シュルスキー著『大学の孤独と自由——ドイツの大学ならびにその改革の理

念と形態——』, 1970年, 未来社刊, 75頁以下。

(47) Gunnar Thiele, a. a. O., S. 2.

(48) Alfred Heubaum, a. a. O., S. 307. の引用文に拠る。

(49) マッソーは「実科学校」は「中産市民の学校」(Schule des höheren Bürgers)であるとして, これを次のように規定している。“sowohl für den künftigen Gelehrten ..... als für die, die sich der Handlung, dem Militär, der Landwirtschaft im Großen und andern nicht bloß Hände, sondern auch, und zwar hauptsächlich, Kopf erfordernden Geschäften des bürgerlichen Lebens widmen wollen” (Massow, *Ideen zur Verbesserung des öffentlichen Schul- und Erziehungswesens, mit besonderer Berücksicht auf die Provinz Pommern.* abgedruckt in: *Annalen des preußischen Schul- und Kirchenwesens*, hrsg. von Friedrich Gedike, Bd. I, Berlin 1800, S. 231).

(50) この点に関して, マッソーは次のように述べている。“Dagegen fehlt es jetzt an Werk- und Kunstschulen, die der gemeinen Klasse von Bürgerkindern, die zu ihrem Nahrungsgewerbe nöthigen Kenntnisse beibringen, z. B. Schiffahrts- und Steuermannskunde, das mechanische der Mathematik zum Gebrauch des bürgerlichen Lebens, Münzen- und Produktenkenntnis für kleine Krämer und Fabrikanten, Landwirtschaft, die auch in den fast allenthalben Akkerbau treibenden Bürger in sich fassenden Städten gelehrt werden sollte; Kenntnisse der häuslich Oekonomie, besonders für Frauenzimmer.” dito, S. 77.)

(51) マッソーはこう述べている。「大学を廃止して, ギムナジウムと医学・法学その他のアカデミーだけにすべきだという意見にたいして, わたしは満腔の賛意を表したい。しかし, 綱領においてまったく正しいこの考えを実行に移すには, それがきわめて重大な改革であるだけに, それほど多くの準備を必要とする。しかもいったん大学が存立している国家においては, 目下のところ, さしあたり向こう50年間は異常な大学をなお辛抱しないわけには行かないような, それほど数多くの著しい困難があるのである。」(dito, S. 126 f. 参照, Max Lenz, a. a. O., S. 36 ff.; René König, *Vom Wesen der deutschen Universität.* Mit einem Vorwort zum Neudruck. Darmstadt 1970. S. 47 ff.)

(52) 梅根悟著『近代国家と民衆教育——プロイセン民衆教育政策史——』, 164頁。

(53) ドヌー法については, 松島鈞著『フランス革命期における公教育制度の成立過程』, 1968年 亜紀書房刊, 235-248頁を参照。

(54) Ludwig Natorp, Nr. 6, S. 19.

(55) dito, S. 20.

(56) dito, S. 40.

(57) dito, S. 64.

### ルードヴィヒ・ナトルプ著作目録

1. *Beiträge in Tellers und Löfflers Magazin für Prediger.* In: dasselbe, Bd. X, Heft 1, 1801, S. 171 ff.
2. a. *Die kleine Bibel. Für Freunde einer zweckmässigen Bibellectür und zunächst für die erwachsene christliche Jugend* bearbeitet von B. C. L. Natorp, Prediger in Essen. 1. und 2. Teil, Essen: G. D. Bädeker 1802.
- b. *Die kleine Bibel.* Herausgegeben von B. C. L. Natorp, 2 Teile, 2., verbesserte Auflage, Essen: G. D. Bädeker 1823.
3. *B. C. L. Natorp Predigers zu Essen Erinnerungen über den Zweck, die Einrichtung und den Gebrauch des von ihm herausgegebenen Bibelauszugs. Den Jugendlehrern, die sich desselben bey der Unterweisung der Schuljugend bedienen wollen, gewidmet.* Essen: G. D. Bädeker 1802.
4. a. *Verzeichnis einiger auserlesenen Schriften zur Anlegung einer Elementarschulbibliothek.* Von B. C. L. Natorp. Essen: Bädeker, und Dortmund: Mallinckrodt 1802.
- b. dasselbe, 2., ganz umgearbeitete Ausgabe. Duisburg und Essen 1805.
- c. *Kleine Schulbibliothek. Ein geordnetes Verzeichnis auserlesener Schriften für Lehrer an Elementar- und Bürgerschulen.* Von B. C. L. Natorp, 3., ganz umgearbeitete Ausgabe, Essen: Bädeker 1809.
- d. dasselbe, 4., verbesserte Ausgabe, 1811.
- e. *Kleine Schulbibliothek. Ein literarischer Wegweiser für Lehrer an Volksschulen.* Von B. C. L. Natorp, 5., ganz umgearbeitete Auflage, Essen: Bädeker 1820.
5. *Predigten über das Buch Ruth.* 1803.
6. *Grundriß zur Organisation allgemeiner Stadtschulen.* Entworfen von B. C. L. Natorp. Duisburg und Essen: Bädeker u. Co. 1804.
7. *Quartalschrift für Religionslehrer.* Bearbeitet von einer Gesellschaft westphälischer Gelehrten und herausgegeben von B. C. L. Natorp, Prediger zu Essen. 4 Jahrgänge (1804, 1805, 1806 je 4 Quartalshefte, 4. Jahrgang: 1. Quartalsheft 1807; 2.-4. Quartalsheft 1808), Duisburg und Essen: Bädeker u. Co.

\* 同誌には、次のようなナトルプの論文および評論が掲載されている。

1. Jahrgang (1804), Quartalsheft 1:
  - a. *Ueber die Erfordernisse eines Gesangbuchs.*

1. Jahrgang (1804), Quartalsheft 3:

- b. *Ueber das Buch Tobias in ascetischer Hinsicht.* S. 480-490.
- c. *Epistel ab H. Prediger Busch.* S. 490-506.
- d. *Recension über Niemeyer, Grundr. d. unim. Vorbereitungswissenschaften zur Führung des christl. Predigtamts.* S. 521-533.
- e. *Ueber Predigten von Eylert.* S. 567-582.

1. Jahrgang (1804), Quartalsheft 4:

- f. *Ueber die Bildung der Elementarschullehrer in Seminarien.* Von Busch und Natorp. S. 630-667.

2. Jahrgang (1805), Quartalsheft 1:

- g. *Ueber die zweckmässige Einrichtung des EX. stuio. theol. pro matur. ad acad.* S. 1-40.

2. Jahrgang (1805), Quartalsheft 3:

- h. *Schluss in Heft 3.* S. 393-441.
- i. *Noch ein Mittel zur Beförderung einer zweckmässigen Lectüre der Bibel und der Achtung gegen dieselbe.* S. 488-499.

2. Jahrgang (1805), Quartalsheft 4:

- j. *Die Confirmationsfeyer in der evangelisch-lutherischen Kirchen zu Essen am 26. May 1805.* S. 686-693.

4. Jahrgang (1807), Quartalsheft 1:

- k. *Die Confirmationsfeyer in der evangelisch-lutherischen Kirchen zu Essen am 10. May 1807.* S. 104-117.
- l. *Recension über Predigten von Scheibler.* S. 118-122.
- m. *Recension über Dieterich, Grundriß einer zweckmässigen Jugendbildung.* S. 122-123.
- n. *Recension über Predigten von Eylert.* S. 141-150.
- o. *Eine pädagogische Preisaufgabe (Hasenclever und Natorp; betr. ein praktisches Handbuch zu Denküben).* S. 160-167.

4. Jahrgang (1808), Quartalsheft 2:

- p. *Bericht eines Landpfarres über seine Pfarrschule.* S. 53-118. (署名なし)\*.
- \*) Briefwechsel einiger Schullehrer und Schulfreunde. Herausgegeben von B. C. L. Natorp, 1. Bändchen, Duisburg und Essen 1811, 18. Brief [本目録 Nr. 19] に再録されている。
- q. *Recension über Predigten von Cölln.* S. 139-145.
- r. *Joseph Lancaster in London.* S. 169-176.

4. Jahrgang (1808), Quartalsheft 3:

- s. *Recension von Zellers Schulmeisterschule und Grundl. einer bess. Zukunft.*

S. 146-152.

4. Jahrgang (1808), Quartalsheft 4:

- t. *Ein Jahrgang Texte und Themata.* S. 117-128.
  - u. *Recension von Kottmeyey über die extemporane Redekunst.* S. 171-178.
8. *Beyträge zur Veredelung der kirchlichen und häuslichen Andachten.* 1. Stg. Mit einer Vorrede von D. Hufnagel. Crefeld 1805.
  9. *Ueber das Lesen der Bibel und Bibelauszüge.* In: J. Ch. Fr. Guts Muths' Zeitschrift für Pädagogik, Erziehungs- und Schulwesen. Leipzig 1805. Stück May.
  10. *Entwürfe zu Predigten. Eine Beytrage zur westphälischen Quartarschrift für Religionslehrer.*
    - Bd. 1: a. u. d. T.: *Entwürfe zu Predigten über die sonn- und festtäglichen evangelischen Perikopen.* Von B. C. L. Natorp, Prediger zu Essen. Essen: G. D. Bädeker 1806.
    - Bd. 2: *Predigtentwürfe über die sonn- und festtäglichen Episteln des ganzen Jahres.* Von B. C. L. Natorp, Prediger zu Essen. Essen: G. D. Bädeker 1809.
  11. a. *Fibel oder Elementarbuch für den ersten Unterricht in deutschen Schulen.* Mit Holzschnitten. Schwelm bey Scherz 1806. Wohlf Ausgabe eingeb. 2. Ggr.; Schönere Ausgabe mit sehr vielen rothgedr. Holzschnitten zum Bcrufe des ersten Unterrichts im Zeichen, brosch. 8 Ggr.
    - b. dasselbe, Neue verbesserte Ausgabe, Essen: G. D. Bädeker 1816.
    - c. dasselbe, Neueste Ausgabe, 1820.
    - d. dasselbe, 8. (Stereotyp-) Ausgabe.
  12. *Ueber die Organisation der niedern deutschen Schulen. Mit besonderer Rücksicht auf die gegenwärtigen Bedürfnisse des Schulwesens in der Grafschaft Mark. Ein dem hochlöblichen Kammer-Collegium zu Ha .... überreichtes Gutachten.* In: J. Ch. Fr. Guts Muths' Zeitschrift für Pädagogik, Erziehungs- und Schulwesen. Leipzig 1807, Bd. 2, S. 140 f.
  13. *Recension zu Baumgartens "Orthographische Vorlegeblätter und Uebungsstücke".* In: J. Ch. Fr. Guts Muths' Zeitschrift für Pädagogik, Erziehungs- und Schulwesen. Leipzig 1807, Bd. 2, S. 177 f.
  14. *Einziges Schulmeister unter tausend Kindern in Einer Schulen. Ein Beytrag zur Verbesserung der Lehrmethode und Schuldisciplin in niedern Volksschulen von Joseph Lancaster.* Aus Dem Englischen ins Deutsche übersetzt und mit Anmerkungen beleitet vom B. C. L. Natorp. Duisburg und Essen:

- Bädeker und Kürzel 1808.
15. *Das Confirmations-Fest, mit der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Essen am 23sten-April 1809 gefeyert von B. C. L. Natorp.* Essen: G. D. Bädeker.
  16. *Abschiedspredigt, gehalten vor der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Essen am 2. Juli 1809.*
  17. *Grundriß eines Schullehrers-Seminariums für die Kurmark vom 27. September 1812.*
  18. a. *Grundriß zur Organisation der Elementarschulen vom 5. Dezember 1812.*  
b. „Nachtrag“ zum demselben vom 6. Januar 1813.
  19. a. *Briefwechsel einiger Schullehrer und Schulfreunde.* Herausgegeben von B. C. L. Natorp. 1. Bändchen, Duisburg und Essen 1811; 2. Bändchen 1813; 3. Bändchen 1816.  
b. dasselbe, 1. Bändchen, 2., verbesserte Auflage 1823.
  20. a. *Anleitung zur Unterweisung im Singen für Lehrer in Volksschule. I: Leitfaden für den ersten Cursus.* Potsdam: Horvath 1813.  
b. dasselbe I, 2., umgearbeitete und vermehrte Ausgabe. Essen und Duisburg 1816.  
c-e. dasselbe I, 3. Auflage 1818; 4. Auflage 1824; 5. Auflage 1837.  
f. dasselbe II: Leitfaden für den zweiten Cursus. Essen 1820.  
g. dasselbe II, 2. Auflage 1834.
  21. *Nachricht von dem Erfolge der in der Kurmark beabsichtigten Verbesserung des Volksschulwesens.* In: J. Ch. Fr. Guts Muths' Neue Bibliothek für Pädagogik. Jahrgang 1814/15, Bd. I, S. 221-239.
  22. a. *Lehrbüchlein der Singekunst. Für die Jugend in Volksschule. I. Cursus.* Essen und Duisburg 1816.  
b-g. dasselbe, I. Cursus, 2. Auflage 1820; 7. Auflage 1832.  
h. dasselbe, II. Cursus. Essen und Duisburg 1820.  
i. dasselbe, II. Cursus, 2. Auflage 1827.
  23. *Andreas Bell und Joseph Lancaster. Bemerkungen über die von denselben eingeführte Schuleinrichtung, Schulzucht und Lehrart von B. C. L. Natorp.* Essen und Duisburg: G. D. Bädeker 1817.
  24. *Ueber den Gesang in den Kirchen der Protestanten. Ein Beytrag zu den Vorarbeiten der Synode für die Veredelung der Liturgie.* Von B. C. L. Natorp. Essen und Duisburg: G. D. Bädeker 1817.
  25. *Plan zur Einrichtung des Schullehrer-Seminariums zu Soest.* 1818.
  26. *Melodienbuch für den Gemeindegesang in den evangelischen Kirchen.* Heraus-

- gegeben von B. C. L. Natorp. Essen : Bädeker 1822.
27. *Ueber den Zweck, die Einrichtung und den Gebrauch des Melodienbuchs. Ein nöthiges Vorwort zu demselben an die Lehrer.* Essen : Bädeker 1822.
28. a. *Choralbuch für evangelische Kirchen.* Die Choräle kritisch bearbeitet und geordnet von B. C. L. Natorp und Fr. Kessler, vierstimmig gesetzt und mit Zwischenspielen versehen von C. H. Rink. Essen : G. D. Bädeker 1829.
- b. dasselbe, 2., verbesserte Auflage, 1834.
- c. dasselbe, 3., verbesserte und vermehrte Auflage. Die Choräle neu geordnet und historisch bestimmt von B. G. A. Natorp, revidirt, mit meist neuen Zwischenspielen und mit Schlüssen versehen von W. Greef. Essen : G. D. Bädeker 1867.
- d. dasselbe, 4. Auflage.
29. *Ueber Rinks Präludien. Ein Beytrag zur Verständigung angehender Organisten über kirchliches Orgelspiel.* Von B. C. L. Natorp. Essen : G. D. Bädeker 1834.
30. *Choralmelodien in Ziffern, nach Natorps Choralbuch.* Essen : G. D. Bädeker o. J.

〔付記 本研究は昭和45年度文部省科学研究費補助金(一般研究C)の交付を受けて行なった研究の一部である。〕